

Zápis č. 1/2016 zo zasadnutia Komisie pre audiovizuálne dedičstvo dňa 24. 11. 2016

Prítomní: Mgr. Jana Kákošová, prof. PhDr. Martin Šmatlák, Mgr. Marian Urban, Mgr. Marián Hausner, Mgr. art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ SFÚ, Mgr. art. Iva Sýkorová, tajomníčka komisie

Ospravedlnený: Ing. Peter Csordás

Na úvod zasadnutia predseda komisie prof. PhDr. Martin Šmatlák privítal členov komisie a predstavil nového člena komisie Mgr. Mariána Hausnera, ktorý bol vymenovaný za riaditeľa Národného filmového archívu a v zmysle § 28 ods. 3 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) mu tak vymenovaním do funkcie vzniklo členstvo v komisii.

Následne predsedajúci otvoril zasadnutie a zrekapituloval návrh programu rokovania:

1. Stanovisko k ponuke na odkúpenie audiovizuálneho záznamu zo zasadania Medzinárodného súdneho dvora v Haagu vo veci sporu o Vodné dielo Gabčíkovo-Nagymaros.
2. Aktualizácia Metodického usmernenia pre výkon deponitnej povinnosti a pre dodržiavanie ďalších povinností určených v § 36 až 38 zákona.
3. Informácia o splnení povinností výrobcov audiovizuálnych diel podľa § 36 a 38 zákona.
4. Rôzne.

Do bodu rôzne generálny riaditeľ SFÚ navrhol, aby sa komisia zaoberala usmernením, o ktoré písomne žiadala zamestnankyňa právneho odboru RTVS JUDr. Simona Repaská. Jedná sa o otázky k zákonnému deponovaniu originálnych nosičov (negatív 35 mm) 28 častí audiovizuálneho diela „A je to“.

O návrhu programu dal predsedajúci hlasovať. Program rokovania komisia schválila jednomyseľne.

K bodu 1

Generálny riaditeľ SFÚ uviedol, že SFÚ dňa 25.7.2016 dostal od Petra Ňukoviča písomnú ponuku na odkúpenie audiovizuálnych materiálov zo zasadania súdneho dvora v Haagu vo veci sporu o Vodné dielo Gabčíkovo - Nagymaros . Peter Ňukovič v ponuke uviedol, že je vlastníkom predmetného audiovizuálneho záznamu. Záznam je na štyridsiatich ôsmich

Betacamových kazetách (každá v dĺžke po 30 minút) a zachytáva činnosť Medzinárodného súdu na Slovensku a v Maďarsku až po vynesenie rozsudku súdu. V komunikácii s vedúcou oddelenia filmového archívu SFÚ Hanou Váľkovou Peter Ňukovič uviedol ako svoju ponuku kúpnu sumu 20,- Eur za minútu. Cena celkovej dĺžky záznamov tak vychádza na 28.800 Eur. Akvizičná komisia SFÚ, ktorá zasadala dňa 26.10.2016, sa rozhodla materiály neodkúpiť a ponuku posunula na novembrové zasadanie Komisie pre audiovizuálne dedičstvo. SFÚ disponuje iba základným písomným popisom týchto filmových materiálov a nemá k dispozícii predmetný audiovizuálny záznam ani jeho časť.

Predseda komisie uviedol, že Komisia pre audiovizuálne dedičstvo sa v tomto prípade môže vyjadrovať iba k tomu, či sú filmové materiály audiovizuáliou podľa § 34 ods. 3 písm. c) zákona, pričom v takomto prípade môže komisia rozhodnúť podľa § 28 ods. 2 písm. d) zákona. Meritórne však o tom môže rozhodnúť až po pozretí predmetných materiálov, ktoré zatiaľ neboli SFÚ predložené. Ak komisia rozhodne o audiovizuálnej hodnote predmetného audiovizuálneho záznamu, bude sa na tento záznam ako na audiovizuáliu vzťahovať povinnosť podľa § 36 zákona.

Komisia pre audiovizuálne dedičstvo prerušila rokovanie o tomto bode a požiadala generálneho riaditeľa SFÚ, aby od predkladateľa ponuky P. Ňukoviča vyžiadal predmetný audiovizuálny záznam alebo aspoň jeho časť za účelom posúdenia tohto záznamu komisiou.

K bodu 2

Predseda komisie uviedol, že členom komisie nebol pred rokovaním doručený aktualizovaný návrh metodického usmernenia.

Riaditeľ Národného archívu uviedol, že v súvislosti s digitálnymi materiálmi je potrebné vyšpecifikovať formáty pre jednotlivé digitálne súbory najmä pri sprievodných dokumentoch k audiovizuáliám. Vzhľadom na to je potrebné pre odovzdávané materiály určiť základné štandardizované formáty súborov.

Komisia pre audiovizuálne dedičstvo prerušila rokovanie o návrhu metodického usmernenia. Na nasledujúcom zasadnutí by usmernenie mala komisia schváliť vo výslednej podobe. O prípravu a predloženie dokumentu predseda komisie požiadal riaditeľa Národného filmového archívu, Mgr. Mariána Hausnera.

K bodu 3

Predseda komisie k správe o plnení depozitnej povinnosti a akvizičnej činnosti výrobcov audiovizuálnych diel uviedol, že výrobca Tonada, s.r.o. k audiovizuálnemu dielu Spievankovo 5 neodovzdal sprievodné dokumenty dlho po zákonnej lehote, t.j. od 25.12.2015. Zároveň

sa informoval o reakcii na výzvu na odstránenie nezákonného stavu, ktorá bola zaslaná výrobcovi Punkchart films, s.r.o. v súvislosti s dielom Rodinný film.

Mgr. Jana Kákošová uviedla, že k dielu Spievankovo pravdepodobne existuje len minimum sprievodných dokumentov.

Mgr. Marian Urban uviedol, že Rodinný film je koprodukciou s ČR, v takom prípade sa od majoritného producenta sprievodné materiály zháňajú ťažšie.

Generálny riaditeľ uviedol, že správa o plnení týchto zákonných povinností sa aktualizuje každého pol roka. Ak výrobca vyhlási, že sprievodné dokumenty k filmu preukázateľne nevznikli, SFÚ bude takéto vyhlásenie rešpektovať.

Predseda komisie skonštatoval, že SFÚ pri kontrole a vymáhaní plnenia predmetných povinností postupuje efektívne a zároveň zdôraznil, že ak by v tejto súvislosti mal niektorý výrobca s SFÚ nevysporiadaný finančný vzťah, nemohol by čerpať prostriedky z Audiovizuálneho fondu.

Komisia pre audiovizuálne dedičstvo jednomyseľne vzala na vedomie stav plnenia povinnosti výrobcov audiovizuálnych diel podľa § 36 a § 38 zákona.

K bodu 4

Generálny riaditeľ SFÚ uviedol, že zamestnankyňa RTVS JUDr. Repaská požiadala SFÚ a JUDr. Tomanovú o usmernenie vo viacerých otázkach, ktoré sa týkajú RTVS ako zákonného depozitára animovaného seriálu „A je to“.

K jednotlivým otázkam sa vyjadril predseda komisie a jej členovia.

Je 28 častí „A je to“ (ďalej aj „AVD“) audiovizuáliou v zmysle zákona č. 40/2015 Z.z. (ďalej len „audiovizuália“), ku ktorej vykonáva RTVS zákonný depozit?

Predseda komisie uviedol, že seriál „A je to“ je audiovizuáliou podľa § 34 ods. 2 písm. b) zákona, pretože je programom televíznej programovej služby vysielateľa zriadeného zákonom, a teda je súčasťou Fondu audiovizuálneho dedičstva Slovenskej republiky. Je RTVS oprávnená vydať originálny nosič audiovizuálie, t. j. previesť vlastnícke právo k originálnemu nosiču audiovizuálie, ktorú ma RTVS v zákonnom depozite, tretej osobe vzhľadom na povinnosť zákonného depozitára uschovávať originálny nosič podľa § 35 ods. 2 písm. a) zákona č. 40/2015 ?

Členovia komisie sa zhodli v názore, že RTVS je výrobcom predmetného audiovizuálneho diela, a teda aj vlastníkom majetkových práv k tomuto dielu a tiež vlastníkom originálneho nosiča diela. RTVS zároveň je verejnoprávnou inštitúciou, ktorá má svoj majetok a spravuje ho podľa príslušných právnych predpisov (najmä zákon č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a zákon č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávnych inštitúcií).

Prevod vlastníckeho práva k originálnemu nosiču audiovizuálie sa preto musí posúdiť predovšetkým podľa týchto predpisov. Z hľadiska zákona a pôsobnosti komisie v prípade prevodu alebo prechodu vlastníckeho práva k originálnemu nosiču audiovizuálie na nového vlastníka prechádzajú všetky povinnosti súvisiace s predmetnou audiovizuáliou podľa zákona. Ten, kto nie je zákonným depozitárom a uschováva originálny nosič audiovizuálie podľa § 34 ods. 2 alebo ods. 3, je dobrovoľným depozitárom a vzťahuje sa na neho § 37 zákona.

Kedy je potrebné v prípade RTVS uplatniť povinnosť podľa § 35 ods. 3 zákona č. 40/2015? V tejto súvislosti RTVS žiada o bližší výklad predmetného ustanovenia.

Zákonný depozitár, ktorým je RTVS, je podľa § 35 ods. 3 zákona povinný odovzdať SFÚ originálne nosiče audiovizuálie a sprievodné dokumenty k nim, ak ich prestane uschovávať. Vzhľadom k skutočnosti, že audiovizuália je súčasťou audiovizuálneho dedičstva ako kultúrneho bohatstva Slovenskej republiky, je vlastníkom originálneho nosiča audiovizuálie Slovenská republika?

Vyjadrenie k tejto otázke nespadá do kompetencie komisie. Napriek tomu sa jej členovia zhodli v názore, že vlastníkom originálneho nosiča audiovizuálie je pravdepodobne RTVS. Túto otázku však odporúčajú preskúmať v nadväznosti na dokumenty upravujúce prevod majetku štátu do vlastníctva RTVS.

Bolo predmetom majetku, ktorý prešiel do vlastníctva Slovenskej televízie na základe § 23 zákona č. 16/2004 Z. z. o STV vlastnícke právo k originálnym nosičom audiovizuálie?

Vyjadrenie k tejto otázke nespadá do pôsobnosti komisie. Mgr. Jana Kákošová sa vyjadrila, že vec by mala byť predložená rade RTVS, nakoľko sa jedná o prevedenie práv a nakladanie s majetkom RTVS.

Komisia pre audiovizuálne dedičstvo odporúča generálnemu riaditeľovi SFÚ odpovedať na predmetné otázky RTVS v zmysle uvedených záverov komisie.

Nasledujúce rokovanie komisie sa uskutoční 15. 12. 2016 o 14.00 hod. v sídle SFÚ.

Zapísala: Mgr. art. Iva Sýkorová

Overil: prof. PhDr. Martin Šmatlák, predseda komisie

Bratislava 25. 11. 2016